

## LE CONCLAVE

Comment on procédera au choix du successeur de Léon XIII

Après les dernières cérémonies des funérailles les cardinaux se réuniront dans la chapelle Pauline, au Vatican, pour assister à la messe solennelle du Saint-Esprit. Après cette messe, la vénérable assemblée ira processionnellement dans la chapelle de St-Grégoire pour réciter le "Veni Creator Spiritus". Ensuite, les cardinaux se rendent dans la chapelle Sixtine pour réciter le "Veni Sancte Spiritus" et entendre la lecture des constitutions pontificales sur le conclave.

On appelle conclave le collège des cardinaux réunis pour élire un pape. Ils sont enfermés "sous clef"; de là ce mot de conclave, et ils ne peuvent avoir aucune communication avec le dehors, tant que l'élection n'est pas terminée.

Le sacré Collège se compose de soixante-dix cardinaux, qui se divisent hiérarchiquement en trois catégories : les cardinaux de l'ordre des évêques, de l'ordre des prêtres et de l'ordre des diacres.

Rarement le Sacré Collège est au complet; il n'est pas nécessaire du reste qu'il le soit pour l'élection du nouveau pape.

Le conclave doit s'assembler dix jours après la mort du pape. Dans la chapelle Sixtine, on dresse tout autant de sièges qu'on compte de cardinaux présents, cinquante-deux sièges, en forme de trône, pour marquer que les électeurs sont en ce moment dépositaires de la souveraineté pontificale, sont surmontés d'un baldaquin de couleur violette, pour indiquer les créations de Léon XIII. Cinq trônes seront en vert, parce que leurs occupants sont des cardinaux créés par Pie IX.

Une petite table munie de papier, de plumes et d'encre, est dressée devant chacun des trônes. Au milieu de la chapelle, devant l'autel, une grande table, sur laquelle sont posés deux calices pour recevoir les bulletins de vote. Ce vote doit être secret. Chaque cardinal prépare isolément son bulletin avant le scrutin et nul regard étranger ne peut contempler cette auguste assemblée, dont les seuls témoins sont Dieu et la conscience.

Chaque jour, à midi, les officiers des maisons des cardinaux viennent au square de St Pierre, dans les chariots de leurs maîtres. Le majordome du Conclave leur donne dans des paniers la nourriture. Ces paniers sont passés un à un par une ouverture pratiquée dans le mur de la chapelle par le maçon du Vatican. Ces paniers sont examinés un à un par un prêtre appelé le Gardien du Peuple Romain, de peur qu'ils ne contiennent quel ques communications de l'extérieur. Les vaisseaux sont en verre transparent et le pain doit être coupé en tout petits morceaux, de manière à ce qu'il ne cache rien du tout.

Dans la chapelle Sixtine, le cardinal doyen est assis du côté de l'Évangile; le premier cardinal diacre du côté de l'Épître. Chaque cardinal est obligé de prêter serment avant de déposer son vote dans l'urne ou les calices.

L'élection peut se faire de diverses manières :

1. — Par compromis. — Quand les cardinaux nomment parmi eux un comité avec pouvoir de nommer le Pape.

2. — Par inspiration. — Quand un corps de cardinaux crie: "Le Cardinal Jésuite est Pape" ou "Le Cardinal de Westminster est Pape", et quand ce corps obtient avec lui la majorité des deux-tiers plus un.

3. — Par adoration. — Quand une majorité minime des deux tiers plus un des cardinaux, va d'une manière spontanée présenter ses hommages à l'un des leurs.

4. — Par scrutin. — Quand le scrutin ayant failli de donner la majorité minime des deux tiers plus un, les opposants se rendent au vote du plus grand nombre et consentent à l'élection du cardinal qui a réuni le plus de voix.

Quand chaque vote a été enregistré, le Sacristain qui est toujours un Auguste, chante la messe du Saint-Esprit. Les deux grands calices, l'un vide et l'autre rempli de bulletins, sont sur l'autel.

À la fin de la messe, les bulletins sont comptés. S'il y a plus de bulletins que de cardinaux présents, les bulletins sont brûlés et leurs Eminences sont de nouveau obligées de voter.

Quand une fois le Pape a été élu, ce qui peut s'étendre pendant plusieurs jours — trois Protonotaires apostoliques enrégimentés les actes du Conclave et tous les cardinaux le signent.

Ces actes sont mis sous scellés. Les bulletins sont ensuite brûlés en y mêlant un peu de



## SA SAINTETE LE PAPE LEON XIII

"Quel est le secret qui fait répéter du Pape Léon XIII ce que de Jésus-Christ disaient les espions pharisiens: "Aucun homme ne parle comme cet homme!" Le voici: Léon XIII a compris son temps et il l'a aimé comme le Christ aime l'humanité, d'un amour de compassion, de pitié, de salut."

LE CARDINAL FERRATA.

paillé, et la fumée qui s'échappe à l'extérieur par une cheminée qui ne sert que dans ces circonstances-là, indique au peuple rassemblé au dehors, que l'élection est terminée.

Le cardinal doyen demande alors au nouveau Pape s'il consent à son élection et quel nom il désire prendre. Chaque cardinal tire alors une corde et la couverture de son trône tombe. Personne ne peut rester couvert en présence du Pape. Un nouvel anneau — l'anneau du Pêcheur — est donné au Souverain Pontife.

Le premier et le second cardinaux diacres, — le cardinal Théodolphe Mertel et le cardinal Louis Macchi, — conduisent Sa Sainteté en arrière de l'autel avec les maîtres de cérémonies et le Sacristain Augustin. Là ils lui enlèvent ses habits de cardinal pour le revêtir d'une soutane blanche, d'un rochet blanc et de l'étole papale, et lui mettent des chaussures brodées d'or.

Le nouveau Pape, après avoir revêtu les insignes de sa dignité, revient s'asseoir en face de l'autel, où a lieu la cérémonie de la première obédience des cardinaux.

À genoux, chacun des membres du Sacré Collège baise le pied et la main du nouvel élu et en se relevant reçoit du Pontife le baiser de paix.

Alors, le maçon brise les sceaux, qu'il y a sur la porte. La croix apparaît précédant le Premier Cardinal diacre. Ce prince de l'Église jette à la ville et au monde ces solennelles paroles: "Je vous annonce une grande joie nous avons un pontife; l'éminentissime... lequel a pris le nom de....."

Après cela, le "Te Deum" est chanté dans l'Église Saint-Pierre. Le nouveau Pape donne sa bénédiction et il est ensuite porté sur la "sedia gestatoria" à la chapelle Sixtine, où doit se faire la cérémonie du couronnement.

À l'entrée de cette chapelle, un maître de cérémonies, tenant à la main un bâton argenté garni d'étoiles à son extrémité, fait une genuflexion devant le Pape; en même temps un clerc allume les étoupes, et le maître des cérémonies chante par trois fois, tourné vers le Souverain Pontife: "Saint-Père, ainsi passe la gloire du monde."

Le nouveau Pape chante en suite la messe. Après le saint sacrifice, le Pontife s'assoit sur son trône, et la Chapelle entonne le motet solennel de Palestrina: "Une couronne d'or est posée sur sa tête". C'est alors que le Cardinal Doyen lui met sa tiare sur la tête en disant: "Recevez la tiare aux trois couronnes et sachez que vous êtes le Père des princes et des rois, le Pasteur de l'univers, et le Vicaire ici-bas de Notre-Seigneur Jésus-Christ."

Le front cent de cette triple couronne, le Pape récite alors les prières qui précèdent la bénédiction; puis, debout devant le trône et les mains élevées vers le ciel, il bénit en faisant trois fois le signe de la croix sur l'assistance agenouillée.

À l'issue de la cérémonie, le nouveau Pape entre dans la salle "del paramenti" où le Sacré Collège lui présente l'hommage de sa vénération et de son dévouement.

Le premier acte du Souverain Pontife sera d'adresser aux deux cents millions de catholiques une lettre encyclique.

## S. S. LEON XIII

Nous consacrons en grande partie notre présent numéro à la publication de documents qui nous rappellent la vie et la mort du grand Pontife.

Constatons avant tout que non-seulement les catholiques, mais aussi les protestants et schismatiques vénèrent la mémoire de celui que le Seigneur vient d'appeler à lui. On peut dire de Léon XIII que son éloge est dans toutes les bouches. Ceci doit nous consoler et nous faire envisager l'avenir avec foi et confiance.

### APRES LE DECES

Rome, 21 — Rome a vu ce matin, la première de ces uniques et grandioses cérémonies qui suivent la mort d'un Pape, et bien qu'elle ait été privée, elle a été enveloppée d'une pompe et a produit une impression extraordinaire. Les cardinaux présents à Rome se sont réunis au Vatican pour voir les restes de Léon XIII et constater officiellement sa mort.

Le cardinal Oreglia di San Stefano, doyen du Sacré-Collège et Camerlingus de la Sainte Église Romaine, avait déposé ses vêtements de pourpre; tous les autres cardinaux portaient leurs soutanes rouges avec parements violets.

Le corps reposait dans la chambre mortuaire, la figure recouverte d'un voile blanc, entouré de moines franciscains.

(A suivre sur la 2ème page)

N XIII

montaient. Le silence que par le pour le repos

SIX MOIS... EDITION HEBDOMADAIRE Un an, \$100. Six mois, 50 cts

TARIF DES ANNONCES Les annonces sont prises sur... 30 cents

P. V. AYOTTE, Editeur Propriétaire.

TROIS-RIVIERES Vendredi, 24 Juillet 1903

AU MANITOBA

Le "Temps" d'Ottawa disait dans son numéro du 21 courant: "Il est hors de doute que le gouvernement Roblin remporte la victoire."

Enorme en effet, car sur quarante députés, le gouvernement Roblin pourra compter sur plus de trente partisans. Huit candidats libéraux seulement ont réussi à se faire élire, parmi lesquels l'honorable M. Greenway et MM. Mickle, Winkler et Doig.

Après la constatation officielle de la mort du Souverain Pontife, s'est produite une autre cérémonie plus brève, mais non moins pleine de sympathie. Le Camerlingue, en murmurant une prière, a fait glisser du doigt du mort l'anneau du Pêcheur.

Le "Journal" dans son numéro du 22, dit à ce propos: "Aux élections de 1899 fut faite, la néfaste administration Greenway, qui avec l'aide de M. Sifton, aujourd'hui le collègue de M. Laurier, dépouilla la catholique du Manitoba de leurs écoles, et l'électorat porta l'hon. Hugh John Macdonald au pouvoir."

En 1900 l'hon. M. Macdonald abandonna son poste de premier ministre provincial pour se lancer dans la lutte fédérale et l'hon. M. Roblin qui vient de remporter une victoire si éclatante lui succédait. Subséquentement M. Roblin vit s'augmenter sa majorité en chambre à la suite des diverses élections partielles, qu'il remporta toutes sauf une.

Durant le parlement, une loi de redistribution fut passée. Elle fit disparaître plusieurs comtés et en créa de nouveaux. L'élection qui vient de se terminer si heureusement a une importance exceptionnelle parce qu'elle indique le courant d'opinion dans l'ouest à l'endroit de la politique fédérale.

On se rappelle que M. Roblin s'est ouvertement et catégoriquement déclaré en faveur de la protection, politique du parti conservateur combattue et ses partisans libéraux. La victoire conservatrice de lundi au Manitoba est d'un mauvais présage pour les libéraux et en particulier pour M. Sifton.

Hier soir la "Patrie" publiait la dépêche significative qui suit et datée d'Ottawa: "Les conservateurs et les adversaires de l'hon. M. Sifton sont dans la jubilation et président une défaite semblable lors de l'élection fédérale."

Le "Journal" fait encore les remarques suivantes: Les conservateurs du Manitoba viennent de donner un coup de balai magistral. Ils ont remporté leurs élections provinciales, presque à l'unanimité, et leur victoire est le signe avant-coureur de la définitive victoire du parti libéral aux élections prochaines.

Toutes les provinces se détachent de la cause libérale, à mesure qu'elles la connaissent mieux. La Colombie Anglaise est en train de s'organiser sur des bases solides qui promettent des succès à nos amis. L'approvisionnement de Québec ne peut marcher longtemps à la suite de M. Parent et de son cabinet ce serait trop humiliant pour nous tous.

La province d'Ontario suivra celle M. Ross, après ce qu'elle connaît de l'affaire Gagey et de ses incidents qui l'ont suivie? (Les incidents sont ici d'une importance plus qu'ordinaire) Le Nouveau-Brunswick survit vra-t-il "libéralement" au départ de M. Blair, et sa politique demeurera-t-elle toujours aussi favorable à sir Wilfrid Laurier?

La réponse est déjà donnée. Nous la trouvons un peu partiale, et les élections du Manitoba indiquent que l'opinion se modifie chez nous d'une façon singulière, pour ne pas dire plus. Nous attendons les élections générales.

Le Baume Rhumal Ne prenez pas cinquante remèdes différents pour le traitement du rhume, de la toux, de la bronchite; le BAUME RHUMAL est le remède sûr, efficace, instantané pour la guérison de ces affections.

Les cardinaux se sont d'abord agenouillés pour prier, puis le cardinal Oreglia s'est dirigé vers le lit du mort, entouré de quatre cardines allumés. Un autel a été dressé la nuit dernière dans cette chambre, au milieu de laquelle se dresse un Christ entouré de cierres.

CEREMONIE TOUCHANTE

Le voile a été enlevé, et les traits de camée de Léon XIII, rendus plus précis et plus transparents encore par la mort, sont apparus aux cardinaux. Le Pape est tellement peu changé qu'on s'attendait presque qu'il allait lever la main en un geste de bénédiction.

Un moment de silence où toutes les respirations étaient suspendues, suivit. Le Camerlingue aspergea d'eau bénite le Pontife défunt et d'une voix ferme dit: "Joachim." Et comme cet appel restait sans réponse, il le répéta par trois fois d'une voix de plus en plus élevée. Après quoi, se tournant vers les cardinaux agenouillés, le camerlingue prononça solennellement: "Le Pape est réellement mort."

Comme ces paroles tombaient, un soupir monta de toutes les têtes inclinées, puis, d'une voix tremblante d'émotion, les cardinaux récitèrent le "De Profundis" et aspergèrent d'eau bénite, les restes mortels de Léon XIII.

Après la constatation officielle de la mort du Souverain Pontife, s'est produite une autre cérémonie plus brève, mais non moins pleine de sympathie. Le Camerlingue, en murmurant une prière, a fait glisser du doigt du mort l'anneau du Pêcheur.

Le cardinal Oreglia a été formellement assumé par le cardinal Oreglia, en sa qualité de doyen du Sacré-Collège et des cardinaux-évêques. Il sera assisté des cardinaux Maachi et Rampolla. Ce dernier, cependant, n'agit que comme remplaçant du cardinal Netto, patriarche de Lisbonne, qui prendra ses fonctions dès son arrivée à Rome.

Les cardinaux ont eu ce matin, une réunion, où ils ont pris communication des télégrammes de condoléance, et discuté les préparatifs du conclave. Comme le cardinal Oreglia demandait l'avis d'un de ses collègues, celui-ci a répondu: "C'est vous qui devez nous dire ce qu'il y a à faire. Pas un de nous n'a pris part à un conclave."

EDOUARD VII Kingstown, Irlande, 21 — Dans un discours prononcé aujourd'hui, au début de sa visite en Irlande, le roi Edouard a déclaré qu'il partageait la douleur et la tristesse éprouvée par des milliers de ses sujets, à cause de la mort du Pape.

La représentation de gala qui devait être donnée à Dublin le 24 juillet, a été supprimée, en signe de deuil. FRANCOIS JOSEPH

Vienne, 21 — L'empereur François-Joseph a télégraphié d'Ischi au cardinal Toliani, nonce à Vienne: "Au moment où le monde catholique est plongé dans la nouvelle de la mort du Pape, plus profonde douleur, par la leur Suprême, mon cœur m'ordonne d'exprimer à Votre Éminence tout le chagrin que cette perte, si profondément ressentie dans le monde entier, m'a causé. L'affection filiale et la vénération sans limite que j'ai ressenties pour le Saint-Père, durant sa vie, suivent dans l'Éternité l'illustre défunt, dont la mémoire sera à jamais bénie et qui occupera toujours une place distinguée dans les Annales de Notre Sainte Église."

LES JOURNAUX PROTESTANTS Londres, 21. — Tous les journaux publient ce matin de longues esquisses biographiques, des mémoires et des souvenirs au sujet du Pape. Tous expriment la plus profonde sympathie et le plus complet regret. Ils louent la vie simple et sainte du Souverain Pontife et ses qualités d'homme d'état. On constate l'unique position que tient aujourd'hui le pape dans les relations internationales avec l'état où elle se trouvait lors de la mort de Pie IX.

On cite partout la victoire de Léon XIII sur Bismarck comme le plus brillant exemple de sa valeur diplomatique. On insiste aussi beaucoup sur ses relations avec la France, les États-Unis et l'Angleterre. Le "Morning Post" dit: "Les cloches de Saint-Pierre que la mort de ce Pontife a fait tomber de ses clochers sont maintenant le symbole d'une monarchie universelle."

Le "Daily News" dit: "L'histoire n'oubliera pas de longtemps cette petite figure blanche et frêle qui a occupé la plus haute situation du monde civilisé. Léon XIII restera dans l'histoire comme l'un des plus grands papes et l'un des plus humbles chrétiens."

Voici le texte du télégramme de condoléances adressé à Rome par le secrétaire de la Province de Québec: Québec, 21 juillet 1903. A Son Éminence le cardinal Rampolla, Rome. — La mort de Sa Sainteté Léon XIII a été pour nous une douleur profonde. Le monde catholique pleure la perte de l'un des plus nobles pontifes, des plus grands savants et des plus sages politiques, qui ait jamais occupé la chaire de Saint-Pierre."

Mgr Isidore Clut, le vénérable évêque missionnaire, vient de mourir au Petit Lac des Esclaves. Mgr Clut, de la congrégation des Oblats, évêque auxiliaire d'Atabaska, évêque titulaire d'Armide, était né le 11 février 1832 à Saint-Rambert, France, et avait été ordonné à Saint-Boniface le 20 décembre 1857. Il avait été élu le 3 août 1864 et sacré le 15 août 1867, à la mission de la Nativité, Athabaska.

blanche et frêle qui a occupé la plus haute situation du monde civilisé. Léon XIII restera dans l'histoire comme l'un des plus grands papes et l'un des plus humbles chrétiens."

Voici le texte du télégramme de condoléances adressé à Rome par le secrétaire de la Province de Québec: Québec, 21 juillet 1903. A Son Éminence le cardinal Rampolla, Rome. — La mort de Sa Sainteté Léon XIII a été pour nous une douleur profonde.

Mgr Isidore Clut, le vénérable évêque missionnaire, vient de mourir au Petit Lac des Esclaves. Mgr Clut, de la congrégation des Oblats, évêque auxiliaire d'Atabaska, évêque titulaire d'Armide, était né le 11 février 1832 à Saint-Rambert, France, et avait été ordonné à Saint-Boniface le 20 décembre 1857.

FEU Mgr CLUT

Mgr Isidore Clut, le vénérable évêque missionnaire, vient de mourir au Petit Lac des Esclaves. Mgr Clut, de la congrégation des Oblats, évêque auxiliaire d'Atabaska, évêque titulaire d'Armide, était né le 11 février 1832 à Saint-Rambert, France, et avait été ordonné à Saint-Boniface le 20 décembre 1857.

Après la constatation officielle de la mort du Souverain Pontife, s'est produite une autre cérémonie plus brève, mais non moins pleine de sympathie. Le Camerlingue, en murmurant une prière, a fait glisser du doigt du mort l'anneau du Pêcheur.

L'Age des Papes

Voici un simple aperçu sur la longévité des papes depuis que le Saint-Siège est à Rome. Seize papes ont dépassé 80 ans. Le plus jeune de ces octogénaires a été Grégoire XVI, mort en 1836, à l'âge de 80 ans, 8 mois et 12 jours.

Quatre souverains pontifes ont dépassé 83 ans. Ce sont Grégoire XIII, Innocent X, Benoît XIV et Pie VII, Paul III est mort à 84 ans, Clément XII et Pie IX ont atteint 85 ans.

Les deux papes, qui, depuis 1878, ont atteint l'âge le plus avancé sont Clément XII et Paul IV. Ce dernier, élu souverain pontife alors qu'il avait déjà 89 ans, occupa le trône pontifical jusqu'à l'âge de 93 ans. Dans la série qui précède 1378, on trouve un exemple de longévité plus surprenant encore: Grégoire IX, qui mourut presque centenaire en l'année 1241.

Le cultivateur qui achète une Faucheur Massey-Harris peut facilement convaincre ses voisins qu'il a la meilleure faucheur dans le monde, pour les raisons suivantes: Elle a des coussinets à Rouleau et à Boule dans 7 places, réservoirs à huile patentés à chaque extrémité du tourne-broche, 4 chiens sous ou sur la pole. Le cultivateur sage achètera la Massey-Harris parce qu'il a la meilleure valeur pour son argent.

Pendant la période du Camp nous concitoyen M. le Dr Brogeois a été nommé chirurgien-major du 86me bataillon. Les Récoltes au Lac St Jean

UNE EXCURSION Roberval, Lac St. Jean, 22 Juillet, 1903. — Les récoltes cette année dans la région du Lac St. Jean sont d'une exceptionnelle beauté et promettent un rendement extraordinaire.

Afin de permettre à nos cultivateurs de toute la province et à nos compatriotes des États-Unis d'aller eux-mêmes constater sur les lieux l'état des récoltes dans cette région tant vantée, il a été résolu d'organiser une grande excursion à prix exceptionnellement réduits. Le départ aura lieu mardi le 25 août prochain.

Baddeck, 11 juin 1897. MM. C. C. Richards & Co Chers Messieurs. — Le LINIMENT MINARD est mon remède en cas de NEURALGIE. Il soulage immédiatement. A. S. Mc DONALD.

Sirop du Dr. Fred. Demers POUR LES ENFANTS Ce sirop ne peut être trop recommandé pour le sommeil, la dentition, contre les coliques, la diarrhée et le rhume. En vente partout. Dépôt 1157 rue St Laurent, Montréal.

MINARD'S LINIMENT pour le Rhumatisme.

FEU! VIE! ACCIDENTS! GARANTIE C. W. ROCHELEAU & CIE,

Agents d'Assurances... 132, NOTRE-DAME, (EN FACE DU BUREAU DE POSTE) TROIS-RIVIERES, P. Q.

Royal: Anglaise, Guardian, London Assurance, Commercial-Union, British-America, Aetna, Fire Assurance, Manufacturer's Life, Dom. of Canada, Guar. & Acc.

Police émis en Français et en Anglais. Primes réglées libéralement et payées promptement. LISEZ CECI, DANS VOTRE INTERET.

N. B.—Une commission libérale est offerte aux personnes du District de Trois-Rivières désirant augmenter leur revenu, en s'occupant d'assurance dans leurs moments de loisir.



Si vous n'avez pas d'Appétit Prenez un verre de Vin St-Michel Et alors vous mangerez avec goût.

Le Vin St-Michel aiguisé l'appétit et fait que le palais retrouve aux aliments une saveur oubliée. Sous son influence, les suc gastriques se renouvellent et reconquièrent leur efficacité.

Le Vin St-Michel facilite l'estomac à faire le travail de la digestion. Il fait disparaître les lourdeurs, les acidités d'estomac et rend l'assimilation des aliments si parfaite, que le corps en retire absolument toutes les propriétés nutritives et fortifiantes.

BOIVIN, WILSON & CIE, MONTREAL. SEULS AGENTS POUR L'AMERIQUE. Des Trois Rivières

AVIS PUBLIC est par le plus tôt donné, conformément à une résolution du conseil de la Cité des Trois-Rivières, en date du vingt juillet courant (1903), il a été ordonné qu'il soit procédé à une nouvelle élection d'un échevin pour le quartier St-Philippe de la Cité des Trois-Rivières, laquelle aura lieu pour la mise en nomination des candidats le vingt septième jour de Juillet courant, et pour la votation le troisième jour d'août prochain (1903).

AVIS PUBLIC est par le plus tôt donné, conformément à une résolution du conseil de la Cité des Trois-Rivières, en date du vingt juillet courant (1903), il a été ordonné qu'il soit procédé à une nouvelle élection d'un échevin pour le quartier St-Philippe de la Cité des Trois-Rivières, laquelle aura lieu pour la mise en nomination des candidats le vingt septième jour de Juillet courant, et pour la votation le troisième jour d'août prochain (1903).

AVIS DE FAILLITE Dans l'affaire de J. ROGER PAQUET, marchand-tailleur, Grand-Maison, Failli. Les soussignés viennent à l'encaissement public, au magasin de la Cité, à Grand-Maison, MARDI, LE 4 AOUT 1903, A 11 HEURES A.M.

Le dit débiteur-cédant ayant fait cession de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, au Bureau du Protocole, à Trois-Rivières, le 23 juillet 1903, avis est donné à ses dits créanciers à être présents au dit Bureau du Protocole, au Palais de Justice, à Trois-Rivières, le trente juillet courant (1903), à dix heures de l'avant-midi, pour donner leur avis sur la nomination d'un Curateur et des Inspecteurs, aux dits biens. Trois-Rivières, le 23 juillet 1903.

Le dit débiteur-cédant ayant fait cession de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, au Bureau du Protocole, à Trois-Rivières, le 23 juillet 1903, avis est donné à ses dits créanciers à être présents au dit Bureau du Protocole, au Palais de Justice, à Trois-Rivières, le trente juillet courant (1903), à dix heures de l'avant-midi, pour donner leur avis sur la nomination d'un Curateur et des Inspecteurs, aux dits biens. Trois-Rivières, le 23 juillet 1903.

Le dit débiteur-cédant ayant fait cession de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, au Bureau du Protocole, à Trois-Rivières, le 23 juillet 1903, avis est donné à ses dits créanciers à être présents au dit Bureau du Protocole, au Palais de Justice, à Trois-Rivières, le trente juillet courant (1903), à dix heures de l'avant-midi, pour donner leur avis sur la nomination d'un Curateur et des Inspecteurs, aux dits biens. Trois-Rivières, le 23 juillet 1903.

Le dit débiteur-cédant ayant fait cession de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, au Bureau du Protocole, à Trois-Rivières, le 23 juillet 1903, avis est donné à ses dits créanciers à être présents au dit Bureau du Protocole, au Palais de Justice, à Trois-Rivières, le trente juillet courant (1903), à dix heures de l'avant-midi, pour donner leur avis sur la nomination d'un Curateur et des Inspecteurs, aux dits biens. Trois-Rivières, le 23 juillet 1903.

Le dit débiteur-cédant ayant fait cession de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, au Bureau du Protocole, à Trois-Rivières, le 23 juillet 1903, avis est donné à ses dits créanciers à être présents au dit Bureau du Protocole, au Palais de Justice, à Trois-Rivières, le trente juillet courant (1903), à dix heures de l'avant-midi, pour donner leur avis sur la nomination d'un Curateur et des Inspecteurs, aux dits biens. Trois-Rivières, le 23 juillet 1903.

Le dit débiteur-cédant ayant fait cession de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, au Bureau du Protocole, à Trois-Rivières, le 23 juillet 1903, avis est donné à ses dits créanciers à être présents au dit Bureau du Protocole, au Palais de Justice, à Trois-Rivières, le trente juillet courant (1903), à dix heures de l'avant-midi, pour donner leur avis sur la nomination d'un Curateur et des Inspecteurs, aux dits biens. Trois-Rivières, le 23 juillet 1903.

MELCHERS-CROIX-ROUGE Vieux Gin Canadien. Advertisement for Melchers-Croix-Rouge Old Canadian Whisky, featuring an illustration of a man's face and a bottle.

A. BERGERON HORLOGER, BIJOUTIER, OPTICIEN. No. 30, RUE DES FORGES, TROIS-RIVIERES. Advertisement for watchmaker A. Bergeron.

Aux CULTIVATEURS! THOMAS BOURNIVAL. Advertisement for Thomas Bournival, a merchant-importer of agricultural products.

GEO. MORISSETTE MARCHAND PLOMBIER. 35-37 DU PLATON TROIS-RIVIERES. Advertisement for plumber Geo. Morissette.

Panneton & Frere PEINTRES-DECORATEURS. 28, COIN DU FLEUVE & DU PLATON, TROIS-RIVIERES. Advertisement for painters and decorators Panneton & Frere.

**Il n'y a rien de mieux**

De tous les remèdes contre les rhumes, la toux, la grippe et la bronchite, il n'y a pas un seul qui ait accompli autant de guérisons que le BAUME RHUMAL. De là son immense popularité.

**Notes Locales**

A peine la nouvelle du décès du grand Pape Léon XIII fut-elle arrivée aux Trois-Rivières, qu'on vit des pavillons en baron sur les édifices publics et sur grand nombre d'habitations, de magasins et d'usines, il en a été de même dans toutes les villes et paroisses du pays.

Les excursionnistes suivants partent aujourd'hui pour quelques jours de villégiature au Lac Archangé :

MM. Henri Hamilton, J. B. H. Mongenais et Géo. Hamel, de Montréal; MM. R. S. Cooke, C. W. Rocheleau, N. Mailhot, Jos. Fortin et R. Lajoie, des Trois-Rivières.

Nous leur souhaitons un bon voyage, de réconfortantes vacances et un heureux retour.

Voici les noms des membres du Conseil de ville appelés à présider les différents comités :

Finances : Président, P. A. Gouin, comité de l'Aqueduc, président, J. E. Hamel, comité d'éclairage, président, N. L. Duplessis; comité de drainage, président, J. L. Fortin; comité du feu, président, C. L. Duplessis; comité de police, président, F. S. Tourigny; comité des Chemins, président, F. A. Verrette; comité de santé, président, J. E. Hégu; comité du Marché, président, J. F. Bellefeuille; comité de l'Hôtel de Ville, président, Jacques Bureau; comité de la Commune, président, J. T. Tebbutt.

MM. Bondy & Beaulac, les populaires marchands du coin des rues Notre-Dame et des Forges, ont vendu un grand nombre de costumes d'été complets à des officiers, sous-officiers et soldats du Camp. Depuis lors, ils reçoivent de tous côtés des commandes. D'où vient ce succès? La cause est bien simple : ces messieurs ne vendent que des articles de premier choix et leurs prix défient toute concurrence.

Nicolet. — A leur dernière réunion, MM. les commissaires d'école de notre ville ont élu, pour leur secrétaire-trésorier, M. Philippe Froulx, aux lieux et place du lieutenant-colonel J. B. Arthur Rousseau.

Nous avons eu de fréquentes et fortes ondées cette semaine. Depuis longtemps les cultivateurs et les jardiniers demandaient de la pluie. Ils ne se plaignent plus maintenant, à moins qu'ils ne trouvent qu'ils ont été trop écoutés.

**COMMISSÉ DEMANDE**

Un jeune homme de 15 à 18 ans sachant parler et écrire l'anglais et le français, avec un ou deux années d'expérience dans le commerce général. Références de premières classes requises.

S'adresser de suite à Joseph Masson Danville

**L'EXPOSITION PROVINCIALE**

L'Exposition de Trois-Rivières sera ouverte au public, lundi, le 24 août à 8 heures a. m. et ainsi tous les jours jusqu'au 29 août à 3 hrs p. m. Les Expositants et leurs assistants auront accès aux terrains et aux bûches du 18 au 22 août depuis 8 hrs a. m. jusqu'à 6 hrs p. m. afin de faire les préparatifs et installations nécessaires aux endroits qui leur auront été indiqués.

Tous les articles "doivent être en place, le samedi, 22 août, à 6 heures p. m." à l'exception des animaux qui doivent être rendus sur le terrain le lundi, 24 août à 10 hrs a. m. Les exposants auront toutes les facilités possibles et seront traités avec la plus grande courtoisie, mais l'Association n'assurera vis-à-vis d'eux de même que pour aucune autre personne, aucune responsabilité pour dommages, accidents, vols, ou perte d'une nature quelconque.

Aucun exhibit pour aucune considération ne sera admis sur le terrain après la date ci-dessus mentionnée et aucun exhibit ne sera enlevé avant la clôture de l'Exposition.

Chaque département est sous le contrôle d'un comité spécial et de l'administration immédiate d'un surintendant. Le Comité Exécutif a le droit de réglementer sur toutes les matières se rattachant au maintien de l'ordre pendant l'Exposition.

Toutes communications concernant l'Exposition doivent être adressées au Gérant Chs. D. Hébert, Trois-Rivières. Pendant l'Exposition, on pourra communiquer avec les différents surintendants pour tout renseignement requis. Tout officier qui ne pourra donner l'information demandée devra référer celui qui le demande à l'employé spécial capable de donner satisfaction. On reconnaîtra les officiers à leurs insignes.

Lever's Y-Z (Wise Head) Disinfectant Soap Powder is a boon to any home. It disinfects and cleans at the same time.

Dernièrement quelques amis réunis dans un bureau d'affaires, après avoir parlé un peu de tout et "de beaucoup d'autres choses" s'occupèrent de cette très-grave question : Quel moyen doivent prendre ceux que leur profession force à se tenir debout une grande partie de la journée, pour ne pas avoir les pieds trop fatigués? Après une longue mais très-cordiale discussion, la réponse suivante obtint l'approbation générale :

On doit tout bonnement acheter ses chaussures chez M. Art. Guilbert, porte voisine de la Banque Hochelaga et demander la chaussure Geo. A. Slater et la King. Cela suffit : en portant ces chaussures on ne connaît plus la fatigue.

Ste Ursule, 22 juillet. — A l'assemblée générale, annuelle des contribuables au soutien des écoles, tenue lundi dernier, le 20 du courant, convoquée et présidée par M. Max. St-Louis, Secrétaire, MM. Léon Boulay et Alphonse Bergeron ont été élus commissaires d'écoles à l'unanimité, en remplacement de MM. Xavier Lessard et Joseph Branchaud dont le terme d'office était expiré.

Les juges nommés par les Directeurs du Cercle agricole de cette paroisse, savoir : Rev. M. A. O. Savoie, curé de cette paroisse et MM. Louis Paquin et Frank Thistel vont commencer demain la visite des terres les mieux tenues et des récoltes sur pied pour décerner ensuite les prix aux plus méritants des compétiteurs aspirant au concours.

Marconi l'inventeur de la télégraphie sans fil, sur les Italiens apparaît déjà leur Edison, vient parait-il de construire un accumulateur ne pesant que 112 kilos et susceptible d'actionner une voiture électrique à une vitesse de 56 kilomètres à l'heure et d'effectuer le parcours fantastique de 212 lieues sans recharger.

"Si cette nouvelle est vraie, dit un confrère, les automobiles à pétrole ont vécu."

Mais nous ne savons pas, si cette nouvelle est vraie. Ce que nous pouvons, par exemple, donner pour vrai et indiscutable, c'est que la meilleure place pour acheter des meubles de luxe et autres ainsi que des voitures d'enfants, est chez M. A. Laurin, 185, rue Notre Dame, Trois-Rivières.

Allez y, et vous direz comme nous.

Grand'Mère — M. Alphonse Roy, maire, a donné sa démission. L'élection de son successeur est fixée au 30 courant; la nomination a eu lieu hier jeudi.

Les yeux sont les organes les plus délicats de l'homme; ménagez-les en ayant que les meilleurs Lunettes. — L'Opticien J. L. Williams, a été diplômé après des études sérieuses. Il vous examinera la vue gratis. Venez le consulter à la Pharmacie Williams, Trois-Rivières.

**LES RECOLTES**

Le département de l'Agriculture de la Province de Québec vient de publier le Bulletin de l'état des récoltes. Il dit qu'à la fin du mai, par suite de la longue sécheresse, les prévisions relatives à la récolte étaient absolument pessimistes. Les foins semblaient absolument perdus; les céréales germaient difficilement dans la terre privée depuis huit semaines de l'humidité nécessaire; enfin nombre de terres n'avaient pas été ensemencées.

Heureusement la pluie est venue et la situation s'est beaucoup améliorée. Une récolte "excellente" étant représentée par le nombre tant et une "bonne" récolte par le nombre 75, on peut dire que, dans nos parages, la situation n'est pas mauvaise.

Voici quelques chiffres à l'appui : Maskinongé. — Blé, 68. Orge, 70. Avoine, 65. Seigle, 61. Sarrazin, 70. Lin, 59. Pois, 60. Fèves, 69. Blé d'Inde, 60. Betteraves fourragères, 64. Carottes, 61. Choux de Siam, 67. Patates, 80. Fourrages verts, 75. Trèfle, 58. Mil, 48. Pâturages, 63. Tabac, 61. Pommes, 75. Autres fruits, 83.

Pour Ste-Maurice, Trois-Rivières, la moyenne est plus élevée, surtout pour les patates, dont le chiffre est 93.

Bonnes nouvelles, basées sur des chiffres à peu près pareils de Champlain, Nicolet, Portneuf et Lochmeil.

On peut dire que partout la situation s'est améliorée depuis la publication du bulletin officiel. Les pluies ont fait un bien immense. La récolte des patates surtout s'annonce comme devant être très-abondante.

La Lieuse avec dos ouvert par la Compagnie Massey-Harris a plus de points perfectionnés qu'aucune autre lieuse dans le monde, et à part cela elle a plusieurs améliorations patentées qui ne se trouvent pas dans aucune autre machine. Aucune autre lieuse a des coussinets à Roulan dans plus de 30 places, ou charpente en double, ou un rabatteur de 70 positions, ou 3 paquets, ou 3 bras rejeteurs, ou des diviseurs pliant serviable. C'est pourquoi la Lieuse Massey-Harris est la supérieure au monde.



La satisfaction d'avoir fini le lavage de bonne heure, et de l'avoir bien fait, est une récompense qui appartient à tous ceux qui emploient le Savon Sun-light.

Sto-Sophie de Lévrard. — Le 20 du courant mois de juillet, M. Joseph Neault conduisait à l'autel Mlle Mary Demers. La bénédiction nuptiale fut donnée par le rev. M. Brunelle, Curé.

Bonheur et prospérité au jeune couple.

**AVIS IMPORTANT**

M. E. H. Decolles, opticien, sera aux Trois-Rivières du 1er au 8 août inclusivement.

On pourra le consulter à la Pharmacie Peltier. La réputation, comme opticien émérite, de M. Decolles, n'est plus à faire et les personnes qui ont besoin de ses services seront heureuses d'apprendre sa prochaine arrivée.

**GRAND AVANTAGE**

POUR UNE PERSONNE DESIRANT S'ETABLIR.

M. Frigon ayant décidé de venir résider aux Trois-Rivières, vendra son magasin général de St-Thimothé, Comté de Champlain, ainsi que la propriété sur laquelle est ce magasin. Ce magasin rapporte de bons profits. Bonne chance pour une personne désirant s'établir — Conditions faciles. S'adresser à M. S. H. Frigon St-Tite.

**Le secret du XIXe siècle**

Est le nom de système de coupe pour vêtements de Dames perfectionné par

**LE PROFESSEUR LEMIRE**

Le Prof. J. N. Lemire, de Biddeford, Maine, U. S. A., premier gérant de la compagnie "Plant, Lemire & Co.", qui est demeuré aux Trois-Rivières depuis le mois de novembre 1902, pour introduire son système de coupe au Canada, désire annoncer au public qu'il a choisi définitivement cette ville, comme son centre d'affaires.



(Cette vignette représente le système de coupe complet.)

Monsieur Lemire a l'intention de visiter les principaux centres de la province de Québec pour y introduire son système et y créer des agents locaux et voyagers; mais il demeurera le plus fréquemment aux Trois-Rivières, où tous les intéressés pourront s'adresser sagement.

Il est à remarquer aussi qu'il enseigne lui-même à se servir du modèle qu'il vend, et qu'ainsi, il est en état de délivrer les diplômes que la Compagnie accorde aux personnes qui réussissent des examens devant ses gérants.

Avis donc à toutes modistes ou autres personnes désirant se procurer ce système, de s'adresser au Prof. J. N. Lemire & Co., Trois-Rivières, boîte de poste 375, ou chez son frère, le notaire J. A. Lemire, Nos 21 & 23, Rue Alexandre. 18, 2, 08

**A Vendre ou à Louer**

Le magnifique établissement de BUANDERIE à VAPEUR, dernier modèle et connu sous le nom de

**Shawinigan Falls Steam Laundry**

Une machine pour un jeune homme intelligent et énergique

**CAUSE DE VENTE :**

M. C. H. FLAMAND, le propriétaire, vient de se nommer Surintendant de la ville de Shawinigan Falls.

S'adresser à

C. H. FLAMAND, Shawinigan Falls, Can.

**JOSEPH P. HEROUX**

INGENIEUR CIVIL

Diplômé de l'École Polytechnique de Montréal.

**Entrepreneur-Constructeur**

**SPECIALITE :**

**Construction religieuse**

Boîte Postale No. 141, Sorel.

Téléphone St-Laurent, No. 4.

29 8-02-1a.

**MINARD'S LINIMENT**

le meilleur restaurateur des cheveux.

**Cachets du Dr. Fred. Demers**

CONTRE LE MAL DE TETE :

Leurs effets sont d'une efficacité merveilleuse contre tous maux de tête, migraine, névralgie, fièvre ou grippe. Ecrivez le nom sur chaque cachet. En vente partout. Dépôt 1157 St Laurent Montréal.

**Agents Demandés**  
**LE PAPE EST MORT.**

Le meilleur moyen de gagner de l'argent est de vendre le produit qui se vend le plus facilement. C'est pourquoi nous demandons des agents pour vendre le produit qui se vend le plus facilement. C'est pourquoi nous demandons des agents pour vendre le produit qui se vend le plus facilement.

**CHEMIN DE FER DE QUEBEC ET LA COTE**

**Excursion des Récoltes**  
**Au Lac St-Jean**

Départ de Québec à 8.25 a. m. MARDI le 25 août prochain. Prix du passage, \$1.50, de Québec à Roberval et Hébertville, 2me classe.

Des billets de 1re classe au taux de \$2.50 aller et retour se trouvent vendus seulement aux cultivateurs qui ont fourni un bon certificat avant le jour du départ. Les billets seront bons pour le retour dans l'intervalle de 30 jours après la date du départ.

Les dames peuvent aussi faire partie du voyage. Les enfants de 5 ans et au-dessus paient le plein prix du billet d'excursion.

Pour plus amples détails s'adresser à

RENE DUPONT

Agent de Colonisation P. Q.

**PELERINAGE**

**Ste-Anne de Beaupré**

Avec l'approbation et sous le patronage de Sa Grandeur Mgr F. X. CLOUTIER, les membres de la Société St-Vincent de Paul des Trois-Rivières feront

Mardi, 18 Aout 1903

LEUR PELERINAGE ANNUEL A LA BOUTE STE-ANNE

Par le magnifique et gracieux vapeur



**BEAUPRE**

De la Cie du Richelieu.

Départ des Trois-Rivières, le matin à 8 heures et arrivée à Ste-Anne, vers les 4 heures P. M.

Le bateau arrêtera au Cap de la Madeleine vers 8.30 hrs, à Champlain vers 9.30 hrs, et à Beauceville vers 10 hrs du matin.

Retour le lendemain : Départ de Ste-Anne, vers les dix heures a. m. Le pèlerinage se fera sous la direction du REV. J. B. COMEAU, Ptre, et Chapelain de la Société.

**Prix des Billets, (quai compris)**

ADULTES - \$1.50

ENFANTS, - | 0.50

Repas et cabines EXTRA. Aucune cabine ne sera vendue à moins que le billet de passage ne soit pris en même temps.

On devra s'empressez de prendre ses billets sans retard, vu que le nombre en est strictement limité et d'après les avis reçus de la Cie du R. & O., personne ne pourra embarquer sans billet sauf dans les ports intermédiaires.

Messieurs les curés voudront bien annoncer ce pèlerinage, et demander les billets sans retard au sousigné seulement.

Le diagramme du bateau est déposé chez P. L. Hubert, où on pourra se procurer les cabines. Les repas fournis par la Cie du Richelieu à 25 cts.

Billets en vente chez P. V. Avoite, E. S. de Carufel, O. Carignan & Fils, Alexis Lord, Orville Carufel et P. L. Hubert.

P. L. HUBERT, Président.

Trois-Rivières, 19 Juin 1903.

N.B. Par ordre des directeurs de la Cie du Richelieu aucune collation ou repas ne seront pris dans le grand salon. On devra descendre dans le bas pour ce repas.

**Belle propriété à vendre**

— M. P. B. Vanasse offre en vente, dans la cité des Trois-Rivières, cent trente arpents de terre adjointes les terrains de dépôt du C.P. Railway, soixante et cinq arpents en culture et soixante-cinq arpents en bois, connus comme Park Vanasse, dix minutes de marche de l'hôtel de Ville et près de la résidence de l'hon. M. Turcotte.

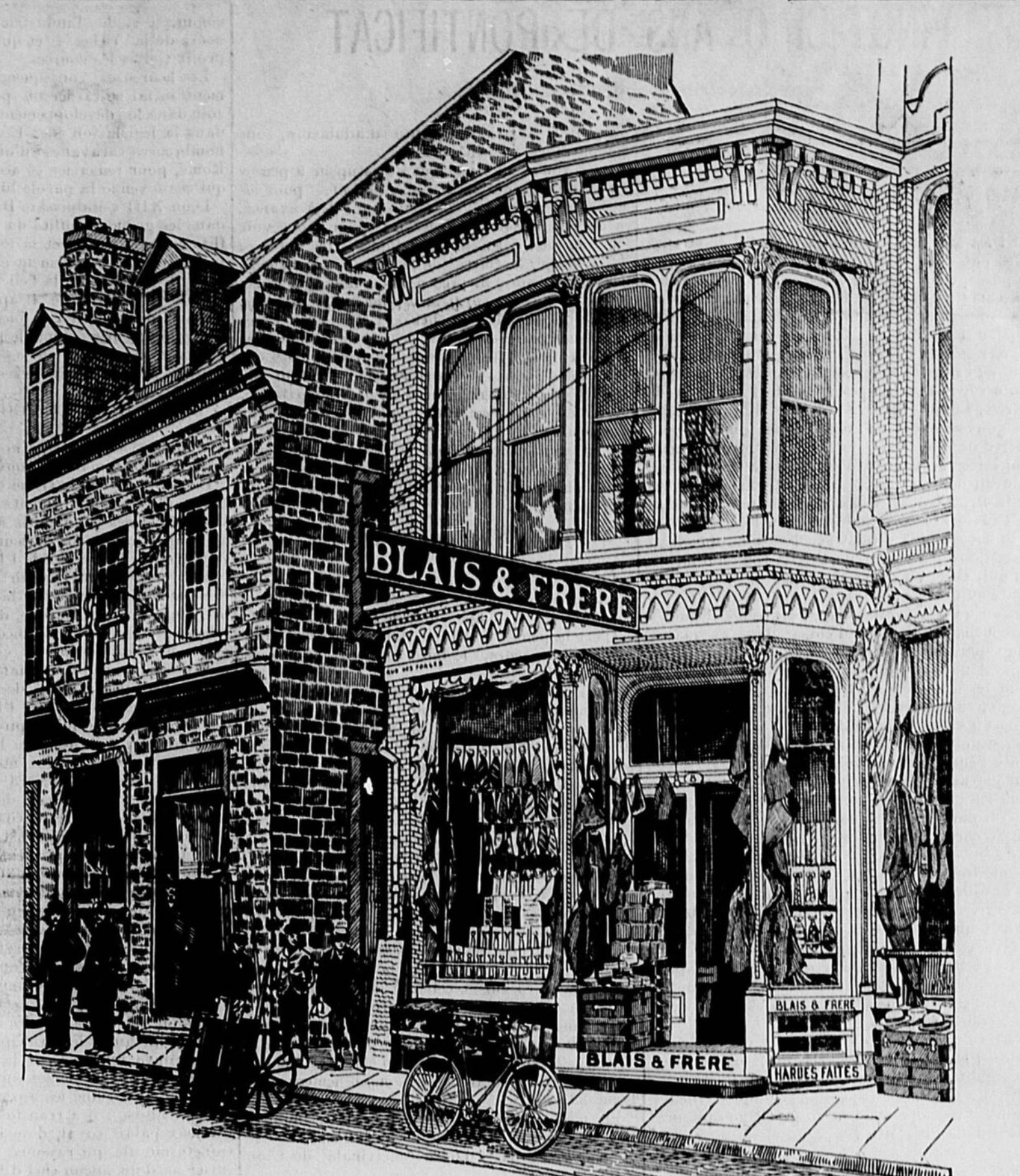
**A VEDNRE**

BOIS DE CHAUFFAGE

Bois de chauffage à bon marché 1 pied 10 pouces et 2 pieds 3 pieds et 4 pieds; bois mort et bois blanc.

EDMOND BLAIS, Bureau : 54 rue St Antoine.

Téléphone 220.



**BLAIS & FRERE**  
MARCHANDS-TAILLEURS  
Déménagé au No 8 Rue Des Forges  
Ancienne place de la pharmacie Herner

Nous avons le plaisir d'annoncer que le **Populaire Magasin de THE POIRIER & ABRAN** DE —

Vient d'acheter en bloc tout le stock de banqueroute du Magasin de Thé Pinsonneault, rue des Forges, coin du Marché.

Nous offrons au public un nombre considérable en fait de Porcelaine Japonaise, Verre coupé Anglais, Argenterie, Sets à Diner, Lampes, objets de fantaisie, ustensiles de ménage, etc., etc. Venez nous voir et vous ne regretterez pas le temps perdu.

**POIRIER & ABRAN,**  
60, RUE DES FORGES, Trois-Rivières.

La plomberie est une partie très importante de la construction Avant d'accorder vos contrats, consultez

**E. F. LANDRY**

Ferblantier, Plombier Sanitaire et Poseur d'Appareils à Eau chaude et à Air Chaud

OUVREUR en METAL, ARDOISE et PLAFONDS METALLIQUES.

**SPECIALITE :**  
Corniches en Tôle galvanisée.

Ayant une expérience de 13 ans dans les meilleures maisons de Montréal, nous sommes en lieu de garantir satisfaction.

Nous nous sommes assurés les services d'un expert pour les appareils de chauffage à eau chaude et le plomberie. Estimés et plans fournis sur commande.

Ouvrage fait avec soin et promptitude.

**34, Rue Badaeux, 34**

**TROIS-RIVIERES.**

Telephone 220

**Un Ete de Prospérité et d'activité nous est promis.**

Pendant le Camp militaire et notre Exposition Provinciale, les Parents et visiteurs nous arrivent de partout, donc il est très urgent que vous renforciez votre système en tout et partout. N'attendez pas que la faiblesse devienne chronique, mais veillez immédiatement à votre santé et faites usage du VIN AUX TROIS QUINQUINAS WILLIAMS. La dose est très petite et le remède est très agréable au goût, et, ce qui vaut encore mieux, l'effet est bien surprenant. L'estomac le plus faible le supporte sans malaise. Cette excellente préparation qui est un tonique reconstituant est très recommandable dans tous les cas de manque d'appétit, mauvaise digestion, faiblesse avec ou sans transpiration, etc, etc.

L'Emplâtre Herbal de la Sœur Agnès est l'ami de la femme souffrante. Envoyez 25 centimes par la poste et l'on vous expédiera une de ces Emplâtres déjà si populaires. L'Onguent Anti-Eczémateux du docteur Brodeur est l'onguent par excellence pour guérir des dartres, démangeaisons et toutes maladies de la peau — 25 cts.

L'Eau Vénitienne nourrit, noircit et embellit les cheveux à tout âge, seulement 25 cents pour cette excellente préparation qui n'en cède à aucune autre du même genre.

"Cachet Williams-Trois-Rivières P.Q." sont les mots trouvés sur chaque cachet de R. W. Williams. Vu les imitations sans valeur, composées souvent d'ingrédients à bon marché, j'ai été obligé d'imprimer ces mots sur chaque cachet pour sauvegarder mes pratiques. Donc en prenant un tel cachet vous serez certains d'être débarrassés de votre mal de tête, de dents, de dos etc., — 25cts. par la poste.

Notre assortiment de parfums et de savons est le plus considérable de tout le district. MM. les cultivateurs trouveront à notre Pharmacie des Remèdes de première classe pour les chevaux, et autres animaux. En achetant de tels remèdes, vous êtes certains d'avoir des compositions scientifiques et non des mélanges de maquillons.

Une visite s. v. v.

R. W. WILLIAMS.

Pharmacien Trois-Rivières.

**HOMMES** — On demande des hommes recommandables — \$60 par mois et les dépenses, \$2.00 par jour, à des hommes recommandables dans chaque localité, pour introduire nos marchandise, fixer des pancartes sur les arbres, clôtures, le long des routes et tous les endroits en vue; emploi permanent à de bons hommes capables et honnêtes; expériences pas nécessaire, écrit vos immédiatement pour renseignements. The Empire Medicine Co., London, Ont.

**CHANCE EXCEPTIONNELLE**

Harmonium "Thomas" 5 octaves; \$38.00. \$5.00 comptant, \$3.00 par mois.

Piano droit "Toronto" \$48.00 \$5.00 comptant, \$3.00 par mois

Aux salles W. Lindsay Ltd. 8, Rue des Forges, 1, 19, 62, 104

# VINGT-CINQ ANS DE PONTIFICAT

S. E. le cardinal Ferrati, qui fut nommé à Bruxelles, une des principales personnalités de la République, disait le 23 mars, dans l'église des Dames-à-Mères, à Rome, devant le Sacré-Collège, le corps diplomatique, la haute prélature et un immense auditoire :

## LONGEVITE MERVEILLEUSE.

Si les années ne sont rien pour l'Étre éternel, elles ont une grande valeur pour l'homme dont le passage sur la terre est si rapide. Quand elles s'accumulent à un degré extraordinaire, même sur un simple particulier, ce vieillard apparaît comme ceint d'une auréole, qui semble un reflet mystérieux de l'Éternel. Mais quand une longévité de ce genre se rencontre en Celui qui représente sur terre la personne et l'autorité du Christ, Fils du Dieu vivant, en Celui qui préside au gouvernement de cette Église fondée pour opérer dans le temps le salut des peuples, cette longévité revêt un caractère plus auguste et révèle un dessin élevé, paternel, miséricordieux de la Providence... Cette main toute aimante de la Providence se manifeste dans le cas présent avec encore plus d'éclat ; ce Pontife, qui vient d'atteindre les années de Pierre, est celui-là même qui, élevé au suprême ministère dans la soixante-huitième année de sa vie, avait la conviction qu'il n'avait plus qu'un court chemin à parcourir. Et il vient d'entrer dans sa quatre-vingt-quatrième année — un âge qui ne fut dépassé que par deux de ses prédécesseurs, Agathon le et Grégoire IX — et il voit, comme l'aigle, se renouveler sa jeunesse ; il conserve, dans un corps frêle et délicat, toute la vigueur de ses nobles qualités intellectuelles et morales, toute l'énergie de sa volonté, toute la sûreté de son jugement ; il remplit, avec une rare énergie, tous les devoirs pesants du Souverain Pontificat ; il parle, il enseigne, il dirige, il sanctifie le peuple chrétien, il domine les événements, il reste debout, calme, serein, imperturbable, tandis qu'une foule de tombes illustres se sont ouvertes autour de lui, et que tombaient tant de choses, renversées par la force irrésistible du temps. Sera-ce une témérité de supposer que Dieu, par ce fait extraordinaire, a voulu entourer d'un nouvel éclat et d'un nouveau prestige la Papauté elle-même, dans une époque où l'incrédulité rêvait d'en voir éteindre la force et le rayonnement salutaire ?

263e Pape

Dans les annales de l'histoire, il n'est pas de spectacle plus imposant que cette longue série ininterrompue de 263 Papes. Leur cortège se déroule avec majesté des catacombes à Constantin, de Constantin à Charlemagne ; il traverse le moyen âge avec ses luttres et ses gloires, les temps modernes avec leurs bouleversements ; et rejoint, en passant par mille vicissitudes, l'époque agitée où nous vivons.

Aucune autorité, aucune grandeur humaine ne soutient la comparaison avec l'autorité et la grandeur du Pape, successeur de Pierre, héritier de ses droits et de ses prérogatives. Dans le riche développement de ces prérogatives, relevons seulement une vérité très simple, mais utile à rappeler en ce moment : "C'est du Pape que toutes les églises particulières reçoivent leurs pasteurs."

La Papauté "comme l'Église avec laquelle elle s'identifie" a pour but suprême le salut des âmes et le bien de l'humanité ; elle est la grande propagatrice de l'Évangile, et par suite de la civilisation chrétienne.

C'est à cette fonction d'une incomparable grandeur que le 20 février 1878 était élu le cardinal Joachim Pecci.

La Providence l'y avait admirablement préparé par ses qualités natives, son éducation, sa carrière. Né en Belgique, il suit avec attention le mouvement des idées modernes, s'appliquant avec un fin discernement à concilier les droits et les intérêts de l'Église et de l'État ; pasteur des âmes, à Pérouse, il préluce à toutes les grandeurs de son règne futur par la sagesse de son gouvernement, par des lettres pastorales mémorables qui déjà portent ces titres : la lutte chrétienne, l'Église et la civilisation, les erreurs modernes, le principat civil des Papes.

## L'ÉTAT DE L'ÉGLISE EN 1878.

Le nouveau chef de l'Église romaine arrivait sur un champ de bataille illustré par trente années de luttres glorieuses, mais il y arrivait seul, sans armes, sans principat civil, rencontrant l'indifférence, l'abandon ou l'hostilité de la plupart des gouvernements.

L'Église et la papauté traversaient une des crises les plus douloureuses de leur histoire... Sur tous les terrains de l'activité humaine, l'Église était mise de côté comme un élément inutile ; elle était considérée comme étant en opposition ouverte et irréconciliable avec les principes de la raison, de la liberté et du progrès... Quant à la papauté, la conviction se répandait toujours davantage que le temps de sa vitalité, de son influence sociale, de sa gloire était passé désormais, qu'elle était devenue une institution inféconde, épuisée par les siècles, menacée par ses propres défauts, tout proche de son définitif déclin.

Léon XIII jette sur l'Église et le monde un regard de génie ; et bientôt le Pilote divin imprime les coups de barre décisifs et sauveurs.

Certes, entre Pape et Pape, il ne saurait y avoir de différence de doctrine : la doctrine reste invariable, protégée par la prérogative divine de l'infaillibilité ; mais il peut y avoir et il y a en effet différence de méthode, d'adaptation, d'orientation. Cette différence dépend des circonstances des temps, comme aussi du caractère, de l'éducation de l'âme, du génie de chacun des Papes.

Le rôle que la Providence lui avait prédestiné, Léon XIII l'a rendu sensible dans les deux fonctions essentielles du Pape, docteur et pasteur, dans l'enseignement de la vérité et le gouvernement de l'Église.

## LE PAPE DES ENCYCLIQUES

La fonction de magistrat suprême est de toutes la plus essentielle. Le premier bien, le bien suprême que Jésus-Christ apporte sur la terre, c'est la vérité. Ce fut sa principale mission ; c'est le grand office de son Vicaire.

Or, pour l'ampleur, pour l'opportunité, pour l'efficacité de ce ministère de vie et de liberté, — "veritas liberabit vos", — peu de Pontifes,

on peut le dire sans crainte d'adulation, sont comparables à Léon XIII.

On éprouve un sentiment de stupeur à penser qu'au milieu de toutes les sollicitudes pour les Églises, il a trouvé, dans un âge déjà avancé, la liberté d'esprit nécessaire pour concevoir tant de merveilleuses Encycliques. La noblesse de la forme, la clarté de la pensée, la richesse des conceptions, la précision du langage, la sérénité de l'argumentation s'y harmonisent avec la sublime majesté du chef de l'Église universelle. L'émerveillement croît encore quand on examine la nature des doctrines exposées, leur enchaînement étroit et rationnel, l'unité où but auquel elles tendent, leur évidente opportunité, la triomphante certitude qu'elles produisent dans l'âme.

Quel est le secret qui fait répéter du Pape Léon XIII ce que de Jésus-Christ disaient les espions pharisiens : "Aucun homme ne parle comme cet homme !"

## LE PAPE AMI DE SON TEMPS.

Le voici : Léon XIII a compris son temps et il l'a aimé comme le Christ aime l'humanité, d'un amour de compassion, de pitié et de salut. C'est la pensée maîtresse dont s'inspirent tous ses enseignements, le but suprême auquel ils convergent.

Sous les formes les plus variées, il revient souvent sur le même argument, corollaire de toute la doctrine catholique ; il ne se lasse jamais de dire et de redire que Jésus-Christ est la source suprême de tout bien, que pour les individus comme pour les peuples il est l'unique Sauveur, que les principes de l'Évangile sont comme un ciment divin sans lequel la société n'est qu'un édifice fragile, agité, vacillant ; que la doctrine catholique se trouve en parfaite harmonie avec les aspirations les plus élevées de civilisation, de liberté et de progrès ; qu'elle contient enfin les solutions les plus équitables et les plus raisonnables pour les problèmes publics et privés de tous les temps et de tous les lieux.

En conséquence, réconcilier la société moderne celle d'aujourd'hui et celle de demain avec l'Église, en rappelant l'humanité prodigue des voies funestes où elle s'est enfoncée ; faire pénétrer dans ses organismes l'esprit vivificateur de Jésus-Christ, la relever et l'élever ; telle est la passion dominante des enseignements de Léon XIII.

Et c'est à cette hauteur qu'il faut monter pour comprendre les proportions harmonieuses et grandioses de l'œuvre doctrinale de Léon XIII.

En voici un autre caractère. Léon XIII n'oublie jamais que nombreux sont de nos jours ceux qui repoussent de parti pris toute preuve uniquement puisée aux sources de la pure révélation. Il n'oublie jamais que les adversaires de l'Église exploitent contre elle tout ce que la science a pu colorer de théories séduisantes pour affaiblir, voiler ou détruire nos dogmes. Et voilà pourquoi le Docteur ne se contente pas de l'appuyer des preuves tirées de l'Écriture, de la tradition des Pères ; pour raffermir davantage les croyants, et aussi pour convaincre les dissidents et les incrédules, il condescend à procurer aussi cette même doctrine par tous les arguments tirés de la philosophie, de l'histoire, de la religion naturelle.

Cette condescendance pour les exigences intellectuelles de la société contemporaine, Léon XIII la montre aussi pour ses infirmités morales : Aux hommes de nos jours, avides pour la plupart de jouissances sensibles et terrestres, Léon XIII présente ces vérités par le côté qui leur est le plus accessible : Il met dans un puissant relief les conséquences pratiques de bonheur et de paix, qu'ont fatalement ces vérités pour la prospérité des États, des familles et des individus. Et ainsi il est parvenu à s'imposer à l'attention de ceux-là mêmes qui, indifférents aux principes religieux, voient pourtant avec angoisse les périls formidables au-devant desquels court la société.

En résumé, les Encycliques qui se déroulent comme une chaîne d'or tout le long de ce Pontificat, sont une magistrale justification de l'Église catholique ; une saisissante réfutation des calomnies accumulées contre elle ; une restauration puissante de la civilisation chrétienne ; par-dessus tout un monument plus durable que l'airain, érigé à l'honneur et à la gloire de Jésus-Christ, fondateur de cette Église, et Roi éternel des siècles.

L'Encyclique "Immortale Dei" est un "monument de sagesse qui fera époque dans l'histoire et dont un savant écrivain s'est pris à dire que si le Pontificat de Léon XIII n'avait point d'autres titres pour le rendre illustre, cette seule Encyclique suffirait à lui assigner un poste glorieux dans les annales de l'Église". L'Encyclique sur l'histoire fut accueillie "avec courtoisie par les adversaires de l'Église qui furent subjugués par la dignité, la force, la sincérité de cette parole pontificale".

Chaque de ces lettres est un traité lumineux et complet, où la plus pure doctrine est présentée en cette langue antique, belle et grande, qui ajoute à la vérité comme la splendeur d'un vêtement d'or. L'auguste Pontife s'y montre tour à tour philosophe, théologien, sociologue et ses actes doctrinaux forment dans leur ensemble un trésor inappréciable où l'histoire, la philosophie, la théologie, le droit public iront un jour puiser largement, toutes les lois qu'il faudra protéger contre la passion et l'erreur des droits éternels de la vérité.

## LE PAPE DE LA QUESTION SOCIALE

Mais il est un sujet dont je ne pourrais manquer de faire une mention expresse et toute particulière sans ravir à l'auguste Pontife une de ses gloires les plus éclatantes, un de ses mérites les plus fondés aux yeux des générations futures. C'est l'ensemble des enseignements de Léon XIII sur la question sociale, et surtout la superbe Encyclique "Rerum novarum".

Aux violents qui s'emploient à détruire l'antique édifice au risque de périr sous ses ruines, il rappelle les principes inviolables de l'éternel décalogue, principes de propriété, d'autorité, d'ordre, de respect ; aux malheureux épuisés de privations, et fatigués de la vie, il adresse des paroles de céleste consolation ; il leur ouvre les larges et aimables horizons de la foi et des espérances immortelles ; aux patrons, il fait comprendre que l'ouvrier qui souffre, soit parce qu'il est abandonné, soit parce qu'il est opprimé, a droit à la charité, mais par-dessus tout à la justice. Il ne se contente pas d'affirmer qu'à l'ouvrier sobre et honnête est dû un salaire suffisant, mais il dénonce au monde avec une force apostolique "cette faction maîtresse absolue du

commerce et de l'industrie, qui fait dévier le cours de la richesse et qui en détourne à son profit toutes les sources."

Les heureuses conséquences de cet enseignement social ne tardèrent pas à se faire sentir, soit dans le développement des œuvres, soit dans la législation des États ; et "l'on vit de nombreuses caravanes d'ouvriers arriver ici à Rome, pour remercier et acclamer le Pontife, de qui était venue la parole libératrice et féconde".

Léon XIII s'établissait Docteur et médiateur dans les grands conflits du monde moderne, conflits entre la raison et la foi, entre l'autorité et la liberté et spécialement entre le capital et le travail. Il reprenait la belle et glorieuse mission sociale de la Papauté. Il apparaissait plus que jamais comme l'envoyé bienfaisant d'une puissance supérieure, comme le père commun qui, oublieux de lui-même, de ses tribulations et des gloires, pense au bien de ses fils.

## LEON XIII ET LES GOUVERNEMENTS

Il appartient au Pape non seulement d'enseigner la vérité, mais de gouverner l'Église.

En montant sur le trône de Pierre, Léon XIII trouvait les gouvernements indifférents ou hostiles ; Evêques condamnés à la prison ou à l'exil, paroisses veuves de leurs pasteurs, lois oppressives de la liberté de l'Église, menaces plus graves encore pour l'avenir. Léon XIII sent que le moment est venu pour la Papauté de reprendre contact avec l'Europe, de renouer de bonnes relations avec les puissances. Son programme politique sera des moins compliqués : Inspirer aux gouvernements confiance et respect, pour les amener peu à peu à des dispositions plus bienveillantes vis-à-vis de l'Église. Son principe est celui-là même qui inspire son enseignement. Pour assurer aux hommes la tranquillité de la vie présente et la félicité éternelle rien ne peut être plus utile que l'accord sincère entre l'Église et l'État, sur la base de la reconnaissance pratique des droits respectifs.

Résolution et sagement Léon XIII se mit à cette tâche ; et promptement, les événements répondirent à ses espérances. On connaît les résultats de cette politique surnaturelle et pacifiante en Allemagne, en Suisse, en Russie, en Angleterre, en Belgique. Les succès incontestables, du Saint-Siège causent un profond dépit aux sectes anti-chrétiennes qui conspirent toujours à rendre le Pape odieux et impuissant dans sa solitude du Vatican.

Sans doute, il n'a pas été au pouvoir de Léon XIII de restaurer le principat civil des Papes, qu'il trouva renversé par la force armée. Mais grâce à la hauteur de son âme et à la sagesse de ses actes, il a ruiné les espérances des adversaires de l'Église : il a transformé sa prison en un glorieux palais royal, d'où il exerce une souveraineté morale qui rayonne à travers le monde entier, et dont aucun chef d'État n'égala jamais ni la majesté, ni l'expansion.

## LEON XIII ET LA REPUBLIQUE

Je le sais bien ; quelques-uns, même parmi les catholiques, ont attribué à l'inspiration d'une bonté excessive l'attitude de Léon XIII à l'égard du gouvernement d'une nation à laquelle le siège apostolique, l'histoire et les mérites acquis ont donné le nom de Fille aimée de l'Église. Mais tout juge impartial qui fait taire la passion et qui est au courant des choses, le dira : reconnaître un pouvoir constitué est la doctrine et la tradition constante de l'Église ; d'ailleurs la lumineuse distinction entre la forme du gouvernement et la législation a dès le début tracé nettement les intentions pontificales. Séparer les principes invariables d'avec les formes contingentes, enlever tout prétexte à la persécution fomentée l'union de tous les hommes gens sur le terrain commun des intérêts supérieurs et vitaux ; c'était une direction souverainement sage mais de longue portée. Si cette direction n'a pas eu jusqu'ici le succès désiré, on sait pourquoi, on connaît les responsabilités, et l'histoire impartiale ne manquera pas de les enregistrer.

Il est de mode dans un certain monde de parler plus ou moins à mi-voix, soit à propos de la France, soit à propos des autres pays, de je ne sais quel concessionnisme que l'on impute à cette "politique" pontificale.

Non, ces résultats n'ont jamais été obtenus ni recherchés par le moindre sacrifice des droits de l'Église, dont le Pape est le gardien responsable devant Dieu. A ceux-là mêmes dont il voulait se concilier la bonne volonté, il a su dire quand le devoir le prescrivait, le "Non licet", le "Non possumus", avec cette fermeté serene, mais inébranlable qui distingue les plus grands Pontifes de l'histoire.

Tout en cherchant ainsi à rendre normales et pacifiques les relations avec les gouvernements, Léon XIII n'a jamais cessé de répandre la vie et les énergies fécondes dans l'organisme de l'Église.

## LEON XIII ET LE PROGRES INTERIEUR DE L'ÉGLISE

Le clergé fut l'objet de ses plus vives sollicitudes. On se rappelle l'immense impulsion donnée par le Pape aux études philosophiques, la fondation de l'Institut des hautes études à l'Apolinaire, l'efflorescence à Rome même d'innombrables séminaires nationaux, le développement sur l'ancien et le nouveau continent des puissantes universités catholiques, la récente institution, près de la chaire de Pierre, des deux grandes commissions, l'une pour les études bibliques, l'autre historique-liturgique. Ainsi éclate dans le Pontife une admirable largeur de vues, et en même temps le vif souci d'entourer l'Église et la religion de toutes les forces scientifiques anciennes et nouvelles, pour que la vérité brille de toutes les splendeurs.

## Le manque de sommeil

et d'appât, et cette sensation de fatigue, de lassitude, de morosité qui les accompagnent sont promptement soulagés par le

**Vin de Quinine de Gampbell**

Les médecins l'ordonnent spécialement pour les anémiques et les convalescents. Méfiez-vous des contrefaçons.

**K. GAMBELL & CIE, MFRS, MONTREAL.**

## MINARD'S LINIMENT

guérit de la Grippe.

C'est le même amour passionné de la science, des lettres, des arts, de la civilisation, du progrès, qui explique l'observatoire du Vatican, et la libre consultation des Archives vaticanes, et les appartements Borgia, et l'absidio du Latran, et l'accroissement des richesses artistiques du Vatican. Léon XIII a montré au monde de quel genre de ressources il est capable si l'exiguité des ressources et la difficulté des temps n'eussent été un obstacle à ses projets magnifiques.

## LEON XIII, LES PAYS DE MISSION ET LA RECONCILIATION DES CHRÉTIENS.

Mais l'œuvre grande entre toutes, l'œuvre principale a toujours été pour lui l'extension du règne de Dieu sur la terre. Sous le pontificat de Léon XIII le nombre des missionnaires, religieux et religieuses, a atteint le chiffre de 70,000 de beaucoup le plus élevé des temps modernes.

Léon XIII ne s'est pas limité aux peuples aveuglés dans l'ignorance et l'idolâtrie ; à tous ses titres, l'histoire joindra celui de Pape de l'Union des Églises. On le voit tout pénétré de la grande idée de l'"Unum ovile et unus Pastor" ; on connaît ses prévenances multiples, ses invitations pressantes aux Églises séparées et de l'Orient et de l'Occident. L'Angleterre elle-même a écouté sans irritation ni surprise la voix amoureuse du Père. L'"Encyclique de l'Union", la lettre "Proclara" du 20 juin 1894 s'adressait en accents touchants aux princes et aux peuples du monde entier.

Puis il y a cet ensemble de sièges épiscopaux, vicariats, délégations et préfectures apostoliques créés ou ressuscités par Léon XIII et qui atteignent le chiffre de 251, presque le quart des sièges existants.

## L'ÉVEQUE OECUMÉNIQUE

Léon XIII est donc bien l'évêque oecuménique. Il apparaissait quelque chose de plus encore : le Père de l'humanité tout entière, lorsqu'il décidait la croisade contre l'esclavage, et qu'il ordonnait au grand cardinal, primat d'Afrique, d'aller jeter partout le cri de son angoisse paternelle.

Enfin, il y a tout ce que le Pape a fait pour exciter à la pratique des vertus et développer la piété chrétienne : le Tiers Ordre et le Rosaire, saint Joseph et la Sainte-Famille, les innombrables béatifications et canonisations, couronnant ce gouvernement sublime par l'Encyclique sur le Saint-Esprit et la consécration du monde entier au Sacré-Cœur de Jésus.

## TEL PONTIFE, TEL PONTIFICAT.

Tel est le tableau du pontificat de Léon XIII. On en synthétise les puissantes beautés par une série de contrastes entre l'intransigence inviolable du Pape, quand il s'agit de principes, et sa miséricordieuse condescendance pour le temporel, les besoins et les faiblesses de son époque ; entre la piété, l'austérité ascétique de sa vie et la sensibilité exquise de son âme ouverte à toutes les grâces de la poésie, à toutes les élévations de l'art.

## BILAN DE LEON XIII DEVANT L'UNIVERS.

Quels sont les résultats de tant de labeurs, de tant de dons naturels et surnaturels ? L'Encyclique du Jubilé pontifical établit le bilan des vingt-cinq ans de ce Pontificat. Par la sagesse de son magistère, par la prudence éclairée et la fermeté de son gouvernement, l'Église et la Papauté resplendissent aujourd'hui, malgré toutes les difficultés et tous les obstacles, d'un prestige et d'un ascendant qui ne furent pas dépassés aux plus beaux temps de leur histoire. Le Pape ! non seulement il règne en souverain sur l'esprit et le cœur des fidèles ; mais il s'impose à l'attention assidue et au respect de tous les hommes politiques, et de tous les penseurs dignes de ce nom. Citons seulement ce jugement porté sur le Jubilé pontifical lui-même, en mars 1902, par un protestant : "Depuis que la chaire de Pierre a remplacé le trône des Césars, y a-t-il dans l'histoire de la Papauté un événement qui ait plus excité, qui ait plus mérité la sympathie et le respect des hommes ? Nul pontife n'a possédé une puissance plus grande... Il s'est acquis, le respect et l'hommage de tous les gens de bien, quelles que soient leurs confessions religieuses, comme aucun Pape depuis le Réforme" (1).

## RESULTANTE DU PONTIFICAT.

Pourtant la guerre, que les sectes anti-chrétiennes mènent contre l'Église, dure toujours. Elle paraît même redoubler de rage. Il ne faut pas s'en étonner. C'est une loi de l'histoire et de la logique : plus l'Église est vivante et active et glorieuse, et plus les fils des ténébreux s'efforcent de comprimer ses divines splendeurs et ses influences salutaires. Les recrudescences d'hostilité prouvent une vitalité plus grande dans l'Église. On ne combat avec cette ardeur, cette violence, cette obstination, que ce qui est fort, vigoureux, puissant.

Grâce surtout aux enseignements et au gouvernement de ce Pontificat, la société contemporaine finira par comprendre que l'Église est l'inspiratrice et la tutrice de toute vraie liberté et de tout vrai progrès ; que sa doctrine est la doctrine de la paix et de l'amour, parmi les hommes, la doctrine la plus pure, la plus haute, la plus sociale qui ait paru sur la terre, la doctrine qui répond le mieux aux sentiments du cœur et aux harmonies des intelligences ; la doctrine enfin qui seule peut calmer les agitations inquiètes des âmes et adoucir les inévitables douleurs de la vie présente.

(1) "Daily Telegraph", de Londres.

## Chaussures en Cuir Patent ou Emailé. La Garantie Slater

Aucun manufacturier de chaussures n'aurait l'audace de garantir le cuir Patent ou Emailé commun — assurément, les fabricants de la fameuse "Chaussure Slater" n'oseraient point garantir un cuir Patent ou Emailé commun, parce que, pour eux, la garantie est la garantie, et non un simple assemblage de mots insignifiants.

Mais les fabricants de la "Chaussure Slater" emploient un cuir Patent de bon aloi, qu'ils peuvent garantir et garantissent — chaque chaussure portant la marque de commerce de la "Chaussure Slater" est garantie être une "Chaussure Slater" — ses fabricants n'emploient aucun cuir Patent qu'ils ne puissent garantir.

Et les porteurs de "Chaussures Slater" ont un cuir Patent fait de "Colt skin" mou, flexible, aussi brillant que le meilleur cuir Patent et assez fort et durable, en même temps, pour porter la garantie des fabricants de la "Chaussure Slater".

Chaque paire de "Chaussures Slater" portant leur garantie a, avec elle, un certificat d'Obligation, lithographié comme un billet de banque et aussi bon :

Ça veut dire :—

"Nous (les fabricants) garantissons que le cuir de cette paire de chaussures ne craquera certainement pas, dans les trois mois suivant la date de l'achat."

La garantie porte aussi le numéro de fabrique enregistré de la paire de chaussures à laquelle elle appartient.

## La Chaussure Slater

Manufacturé au Canada 40 ans. Trépointe "Goodyear," Pour hommes et femmes. \$3.50 et \$5.00.

## CYRILLE ROUETTE SEUL AGENT.

Dans la Convalescence, état qui est le passage de la Maladie à la Santé, il n'y a pas de meilleur tonique que le

# VIN DES VERTUS

Ne vous laissez donc pas abuser. Seule la préparation de ce vin est conforme aux formules scientifiques. Les Médecins et les Hôpitaux l'emploient et le recommandent.

Dépositaire : **A. TOUSSAINT & CIE., QUEBEC.**

## O. CARRIGNAN & FILS MARCHANDS-ÉPICIERS

EN GROS ET EN DÉTAIL  
No 26, Rue Des Forges  
TROIS-RIVIÈRES

Cette maison de commerce, qui est une des plus anciennes, s'occupe en général du commerce d'épicerie, de vins et liquides. Satisfaction complète sous tous rapports et défie toute compétition.

## SPECIALITES:

Vin de messe TARRAGONE et SICHE Cognac

JOCKEY CLUB. Conserves alimentaires.

CORRESPONDANCES SOLLICITEES

## P. A. COUIN

— IMPORTATEUR DIRECT DE —  
Ferronneries & Quincailleries

Département du Gros, 13, RUE CRAIG.

Magasin de Détail, 38, RUE DU PLATON.

SPECIALITES :

Marchandises pour Marchands, Forgerons, Voituriers et Constructeurs. Ces marchandises trouveront un assortiment complet de toutes les pièces dont ils ont besoin, et ce, à des prix garantis.

Agent pour les célèbres Vernis Valentine & Cie, de New-York et Harland & Sons, Merton, Angleterre

Toute commande par la maille est promptement et soigneusement remplie.